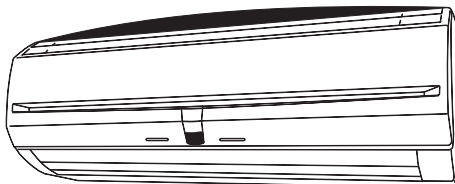
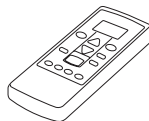


**МОДЕЛЬ ТЕПЛО/ХОЛОД
(ОБРАТНОГО ЦИКЛА)
БЫТОВОЙ КОНДИЦИОНЕР
НАСТЕННЫЙ ТИП**



**Внутренний блок:
ASH9USBCW
ASH12USBCW**

**Внешний блок:
AON9UGBC
AON12UGBC**



**Сохраните эту инструкцию
для дальнейшего использования**

Рис. 1

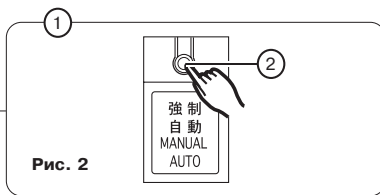
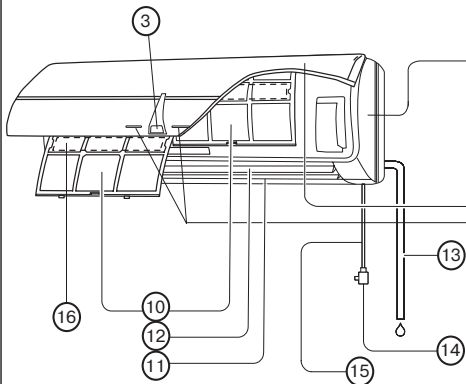


Рис. 2

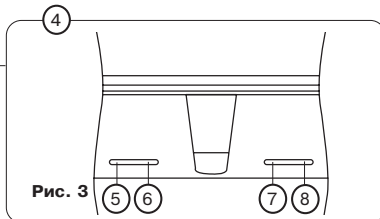


Рис. 3

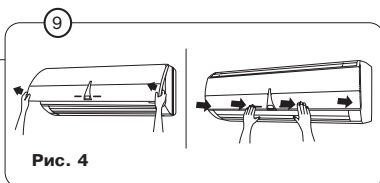


Рис. 4

Рис. 5

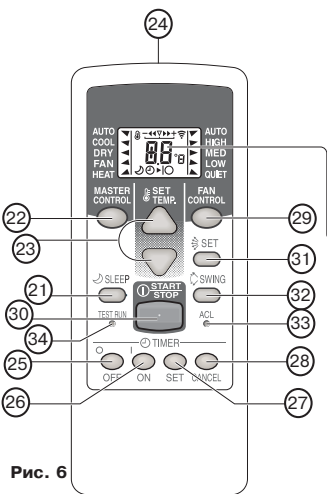
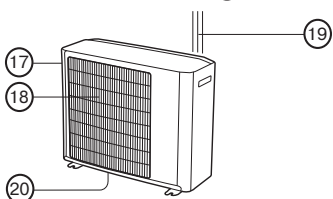


Рис. 6

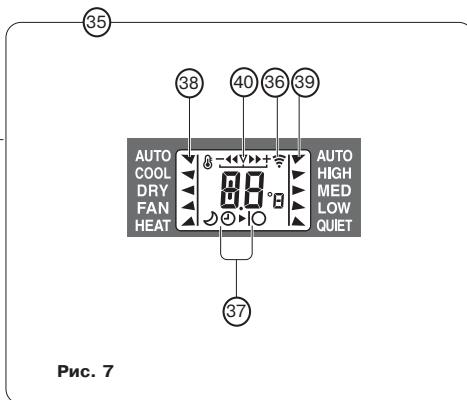


Рис. 7

На рисунке изображен дисплей, когда включены все световые индикаторы. Он может отличаться от фактического дисплея.

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	1	РЕГУЛИРОВАНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ	
ХАРАКТЕРИСТИКИ И ФУНКЦИИ.....	2	ПОТОКА ВОЗДУХА.....	9
НАЗВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ.....	3	КАЧАНИЕ.....	10
ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	4	РЕГУЛИРОВАНИЕ РАБОТЫ ВРУЧНУЮ.....	10
ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	5	УХОД ЗА КОНДИЦИОНЕРОМ.....	11
ТАЙМЕР.....	7	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	12
ТАЙМЕР СНА.....	8	ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	13

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ОПАСНО!

- ◆ Не устанавливайте кондиционер самостоятельно.
- ◆ Данное оборудование не содержит детали, которые пользователь может заменять самостоятельно. В случае необходимости ремонта всегда консультируйтесь с компетентной сервисной службой.
- ◆ При необходимости перемещения блока обратитесь в сервисную службу, которая установит блок в необходимом месте.
- ◆ Не находитесь в течение длительного времени под прямым воздействием потока холодного воздуха.
- ◆ Избегайте попадания инородных предметов и пальцев во входные отверстия.
- ◆ Не включайте и не выключайте кондиционер с помощью электрического выключателя или путем выдергивания вилки из розетки.
- ◆ Будьте внимательны - не повредите кабель питания.
- ◆ В случае возникновения неисправности (запах гари и т.д.) незамедлительно отключите кондиционер, выключите электрический выключатель или выньте вилку из розетки, и обратитесь в сервисную службу.
- ◆ В случае повреждения кабеля питания данного прибора, его замену должен выполнять только компетентный сервисный персонал, так как для этого необходимы специальные инструменты и кабель с определенными характеристиками.

ОСТОРОЖНО!

- ◆ Во время использования кондиционера периодически вентилируйте помещение
- ◆ Не направляйте поток воздуха на камин и нагревательные приборы
- ◆ Не забирайтесь на кондиционер и не кладите на него какие-либо предметы
- ◆ Не вешайте ничего на внутренний блок
- ◆ Не ставьте на кондиционер вазы с цветами и сосуды с водой
- ◆ Не подвергайте кондиционер непосредственному воздействию воды
- ◆ Не касайтесь кондиционера влажными руками
- ◆ Не дергайте и не тяните кабель питания
- ◆ В случае если кондиционер не используется в течение длительного времени, отключите его от источника питания.
- ◆ Проверьте монтажную панель на наличие повреждений
- ◆ Не подвергайте растения и животных прямому воздействию воздушного потока
- ◆ Не пейте дренажную воду, вытекающую из блока
- ◆ Не используйте кондиционер для хранения пищи, точных приборов, предметов искусства, содержания животных и растений
- ◆ Не подвергайте пластины теплообменника воздействию высокого давления
- ◆ Используйте кондиционер только при установленных воздушных фильтрах
- ◆ Не блокируйте и не закрывайте входные и выходные отверстия
- ◆ Убедитесь, что все электронные приборы находятся на расстоянии минимум 1 метр от внешнего и внутреннего блоков.
- ◆ Не устанавливайте кондиционер рядом с камином и нагревательными приборами
- ◆ При установке внутреннего и внешнего блока, убедитесь, что они будут располагаться в недоступном для детей месте
- ◆ Не используйте рядом с кондиционером горючие газы.

ХАРАКТЕРИСТИКИ И ФУНКЦИИ

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ

Режим работы (охлаждение, нагрев) переключается автоматически, чтобы поддерживать заданную температуру так, что она постоянно остается на одном уровне.

ТАЙМЕР СНА

При нажатии кнопки SLEEP таймера сна в режиме нагрева, установленная температура с течением времени постепенно понижается. В режиме охлаждения установленная температура с течением времени постепенно повышается. По достижению установленного времени блок автоматически отключается.

ИНФРАКРАСНЫЙ ПУЛЬТ УПРАВЛЕНИЯ

Инфракрасный пульт управления обеспечивает удобный контроль работы кондиционера.

РЕЖИМ КАЧАНИЯ

Качание жалюзи, направляющих поток воздуха, вверх и вниз обеспечивает доступ воздуха во все уголки помещения.

СЪЕМНЫЙ ВХОДНОЙ ФИЛЬТР

ВХОДНОЙ ФИЛЬТР внутреннего блока можно снимать, что упрощает его чистку и делает обслуживание легким.

ПРОТИВО ПЛЕСНЕВЫЙ ФИЛЬТР

ВХОДНОЙ ФИЛЬТР прошел специальную обработку, благодаря которой предотвращается рост плесени.

ОЧЕНЬ ТИХАЯ РАБОТА

При выборе QUIET с помощью кнопки управления вентилятором (FAN CONTROL), блок начинает работать в очень тихом режиме, поток воздуха внутреннего блока уменьшается, что обеспечивает тихую работу.

ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЬНЫЙ ФИЛЬТР (дополнительно)

Дополнительный Воздухоочистительный фильтр (модель APS-03B) использует электростатический принцип для очистки воздуха от вещества состоящего из мелких частиц, такого как табачный дым и пыльца растений.

НАЗВАНИЕ ДЕТАЛЕЙ

Рис. 1 Внутренний блок

- 1 Панель управления (Рис. 2)
- 2 Кнопка MANUAL AUTO
- 3 Ресивер сигнала пульта управления
- 4 Световой индикатор (Рис.3)
- 5 Световой индикатор работы (красный)
- 6 Световой индикатор таймера (зеленый)
 - ♦ Если индикатор таймера мигает во время работы таймера, это означает, что при настройке таймера произошла ошибка (смотрите стр. 13 Автоматический перезапуск)
- 7 Световой индикатор Супер тихого режима (зеленый)
- 8 Световой индикатор качания (оранжевый)
- 9 Входная решетка (Рис. 4)
- 10 Воздушный фильтр
- 11 Жалюзи направления
- 12 Жалюзи направления вправо/влево (находятся за жалюзи направления вверх/вниз)
- 13 Дренажный шланг
- 14 Вилка питания
- 15 Кабель питания
- 16 Воздухоочистительный фильтр (опция)

Рис. 5 Внешний блок

- 17 Входное отверстие
- 18 Выходное отверстие
- 19 Трубы
- 20 Дренажный порт (снизу)

● Смотрите на развороте обложки

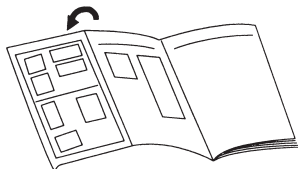


Рис.6 Пульт Управления


- 21 Кнопка таймера сна SLEEP
- 22 Кнопка упр-я режимами MASTER CONTROL
- 23 Кнопки настройки температуры (Δ/▽)
- 24 Передатчик сигнала
- 25 Кнопка таймера OFF TIMER
- 26 Кнопка таймера ON TIMER
- 27 Кнопка настройки таймера SET TIMER
- 28 Кнопка настройки таймера Cancel TIMER
- 29 Кнопка упр-я вентилятором FAN CONTROL
- 30 Кнопка Вкл/Выкл. START/STOP
- 31 Кнопка настройки жалюзи
- 32 Кнопка качания
- 33 Кнопка ACL (расположена внутри отсека для батарей)
- 34 Кнопка пробного пуска TEST RUN
 - ♦ Эта кнопка используется при монтаже кондиционера, и не должна использоваться при нормальных условиях работы, так как это приведет к сбою в работе термостата.
 - ♦ При нажатии этой кнопки в нормальном режиме работы, блок переключится в тестовый режим, световые индикаторы Работы и Таймера внутреннего блока начнут мигать одновременно.
 - ♦ Для отключения тестового режима нажмите кнопку Start/Stop, чтобы отключить кондиционер.
- 35 Дисплей Пульт дистанционного управления (Рис. 7)
- 36 Индикатор передачи данных
- 37 Дисплей режима работы
- 38 Дисплей режима таймера
 - Индикатор Таймера Выкл.: ○
 - Индикатор Таймера Вкл.: |
 - Индикатор таймера Сна: ↻
- 39 Дисплей скорости вентилятора
- 40 Дисплей температуры и времени
 - Отображает настройки температуры. При настройке таймера на нем будет отображаться время таймера. (Температура снова будет отображаться по завершении настройки таймера)



ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

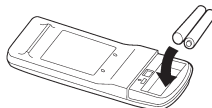
Подключите питание

- 1** Вставьте вилку в розетку (Рис. 1 (14)), в случае прямого подсоединения к линии включите автоматический выключатель.

Вставьте батареи (R03/LR03x2)

- 1** Надавите и выдвиньте крышку батарейного отсека, расположенного в задней части пульта, и откройте его. Выдвигайте в направлении, указанном стрелкой  на крышке отсека.

- 2** Вставьте батареи. Убедитесь, что полярности  /  батарей соблюдены.



- 3** Закройте крышку батарейного отсека.

Использование пульта управления

- ♦ Для правильной работы пульта его необходимо направить на ресивер сигнала (Рис. 1 (3)).
- ♦ Рабочее расстояние: примерно 7 метров.
- ♦ При правильном получении сигнала внутренний блок будет издавать звуковой сигнал.
- ♦ Если звукового сигнала не последовало, снова нажмите кнопку пульта управления.

ОСТОРОЖНО!

- ♦ Будьте внимательны, чтобы дети случайно не проглотили батареи.
- ♦ В случае если пульт не используется в течение длительного времени, выньте батареи из пульта, чтобы предотвратить их утечку и повреждение пульта.
- ♦ В случае попадания жидкости, текущей из батарей, на кожу, глаза или в рот незамедлительно промойте их большим количеством воды и обратитесь к врачу.
- ♦ Разряженные батареи необходимо вынуть из пульта и ликвидировать надлежащим образом.
- ♦ Не перезаряжайте сухие батареи.

Никогда не используйте одновременно новую и старую батареи или батареи различных типов. При нормальных условиях использования срок службы батарей составляет один год. Если рабочий диапазон пульта управления значительно уменьшается, замените батареи и нажмите кнопку ACL шариковой ручкой или другим острым предметом.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Выбор режима работы

1 Нажмите кнопку **START/STOP** (рис. 6 (30)).
Загорится световой индикатор работы (красный) (Рис. 3 (5)).
Кондиционер начнет работать.

2 Нажмите кнопку управления режимами **MASTER CONTROL** (Рис. 6 (22)) и выберите необходимый режим работы.
При каждом нажатии кнопки режимы будут меняться в следующем порядке:



Через три секунды высветится полный дисплей.

Настройка термостата

Нажмите кнопки **SET TEMP.** (Рис.6 (23)).

Кнопка \triangle : При нажатии установленная температура увеличивается

Кнопка ∇ : При нажатии установленная температура уменьшается

♦ Диапазон установок температуры

Автоматический режим 18-30 °C

Охлаждение/Осушение 16-30 °C

Вентиляция 18-30 °C

В режиме Вентиляции температура не настраивается (на дисплее пульта температура отображаться не будет).

Через три секунды высветится полный дисплей.

Установленная температура считается стандартным значением и может незначительно отличаться от фактической температуры в помещении.

Установка скорости вентилятора

Нажмите кнопку **FAN CONTROL** (Рис.6 (29)).

При каждом нажатии кнопки скорость вентилятора будет меняться в следующем порядке:



Через три секунды высветится полный дисплей

При установке автоматического режима:

Нагрев: Вентилятор работает со скоростью, необходимой для оптимальной циркуляции теплого воздуха.

Кроме того, вентилятор будет работать на очень низкой скорости, если температура выходного потока воздуха низкая.

Охлаждение: Как только температура в помещении приближается к установленной температуре, скорость вентилятора снижается.

Вентиляция: Вентилятор работает на оптимальной скорости в соответствии с температурой в помещении вокруг внутреннего блока.

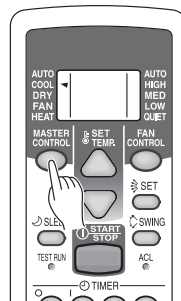
В режиме мониторинга и в начале режима нагрева вентилятор будет вращаться на низкой скорости.

При настройке **QUIET**

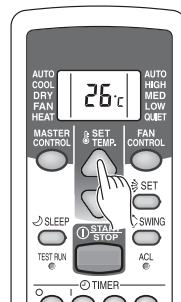
Загорится световой индикатор Супер тихого режима (Рис. 3 (7)).
Включается Супер Тихий режим. Выходной поток станет менее интенсивным, обеспечивая более тихую работу.

♦ Супер тихий режим не используется во время режима Осушения.

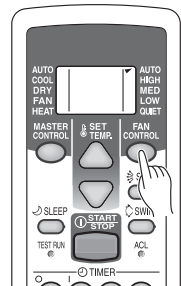
♦ Во время Супер тихого режима производительность режима охлаждения и нагрева будет несколько снижена.



Пример: При установке режима охлаждения



Пример: При установке на 26 °C



Пример: При установке автоматического режима

Выключение

Нажмите кнопку **START/STOP**

Световой индикатор работы (красный) (Рис. 3 (5)) выключится.

Информация об автоматическом переключении

Автоматический

- ◆ При выборе автоматического переключения в первый раз 1 минуту вентилятор будет работать на очень низкой скорости, в течение этого времени блок определяет температурные условия в помещении и выбирает соответствующий режим работы.
Если разница между настройкой термостата и фактической температурой в помещении больше + 2 °C → Охлаждение.
Если разница между настройкой термостата и фактической температурой в помещении в пределах ± 2 °C → Режим мониторинга.
Если разница между настройкой термостата и фактической температурой в помещении больше - 2 °C → Режим нагрева.
- ◆ Как только температура в помещении приблизилась к установленной температуре, кондиционер начнет работать в режиме мониторинга. В этом режиме вентилятор работает на низкой скорости. Если со временем температура в помещении изменяется, то кондиционер снова выберет соответствующий режим (Нагрев, Охлаждение), чтобы приблизить температуру в помещении к установленной. (рабочий диапазон в режиме мониторинга ± 2 °C от установленной температуры).
- ◆ Если режим, который был выбран автоматически, Вас не устраивает, выберите один из режимов работы (Нагрев, Охлаждение, Осушение, Вентиляция).

Информация о режимах работы

Нагрев

- ◆ Используется для нагревания воздуха в помещении.
- ◆ При выборе режима нагрева вентилятор будет работать на очень низкой скорости в течение 3-5 минут, после чего он начнет работать согласно установкам. Это время используется для того, чтобы внутренний блок мог достаточно прогреться перед началом работы на полную мощность.
- ◆ Если температура в помещении очень низкая, то на поверхности внешнего блока может образоваться иней, что снизит его производительность. Для того, чтобы удалить обледенение, блок время от времени автоматически переключается на режим размораживания. Во время режима автоматического размораживания световой индикатор работы (красный) будет мигать, а режим нагрева будет временно приостановлен.

Охлаждение

- ◆ Используется для охлаждения воздуха в помещении.

Осушение

- ◆ Используется для мягкого охлаждения во время осушения воздуха в помещении.
- ◆ Во время этого режима воздух в помещении не нагревается.
- ◆ В режиме осушения вентилятор работает на низкой скорости для того, чтобы достигнуть необходимого уровня влажности в помещении. Кроме того, во время определения уровня влажности в помещении вентилятор работает на очень низкой скорости.
- ◆ В режиме осушения вручную скорость вентилятора не регулируется.

Вентиляция

Используется для циркуляции воздуха по всему помещению.

В режиме нагрева:

Устанавливаемая температура должна быть выше температуры в помещении, если фактическая температура в помещении выше устанавливаемой, режим нагрева не включится.

В режиме охлаждения/осушения:

Устанавливаемая температура должна быть ниже температуры в помещении, если фактическая температура в помещении ниже устанавливаемой, режим охлаждения/осушения не включится (в режиме охлаждения будет работать только вентилятор).

В режиме Вентиляции:

В этом режиме кондиционер не будет нагревать или охлаждать воздух в помещении.

РАБОТА ТАЙМЕРА

Использование таймера ВЫКЛ

- 1 Нажмите кнопку **START/STOP** (Рис. 6 (30)) (если блок уже работает, сразу переходите к пункту 2).

Загорится световой индикатор работы (красный) (Рис. 3 (5)).

- 2 Нажмите кнопку **OFF TIMER** (Рис. 6 (25)) для выбора необходимого времени.

Нажмите на кнопку **TIMER OFF**, чтобы изменить режим дисплея с настройки температуры на отображение времени. При каждом нажатии кнопки время будет меняться в следующем порядке:

→ 0.5 → 1 → 1.5 → 2.0 → 9.0 → 9.5 → 10 → 11 → 12 (час) ←

Настраивайте время, пока на дисплее пульта управления мигает значок ☉▶○

- 3 Чтобы активировать таймер **Выкл.** нажмите кнопку **SET** (Рис. 6 (27)).

На дисплее пульта управления загорится значок Таймера **Выкл.** ☉▶○

На внутреннем блоке загорится световой индикатор таймера (зеленый).

Функция не используется, если включен режим Таймер Вкл.

Отмена таймера

Нажмите кнопку **CANCEL TIMER**.

Изменение установок таймера

Нажмите кнопку **ON TIMER/OFF TIMER**, в зависимости от необходимости. Выполните действия пунктов 2 и 3.

Отключение кондиционера во время работы таймера

Нажмите кнопку **START/STOP**.

Изменение условий работы

При необходимости изменить условия работы (режим, скорость вентилятора, настройка температуры) по завершению установки таймера, подождите, пока появится полный дисплей, затем нажмите соответствующие кнопки и измените условия работы.

Использование таймера ВКЛ

- 1 Нажмите кнопку **START/STOP** (Рис. 6 (30)). (если блок уже работает, сразу переходите к пункту 2). Загорится световой индикатор работы (красный) (Рис. 3 (5)).

- 2 Нажмите кнопку **ON TIMER** (Рис. 6 (26)) для выбора необходимого времени.

Нажмите на кнопку **TIMER ON**, чтобы изменить режим дисплея с настройки температуры на отображение времени.

При каждом нажатии кнопки время будет меняться в следующем порядке:

→ 6.0 → 6.5 → 7.0 → ... → 9.0 → 9.5 → 10 → 11
← 5.5 ← 5.0 ← ... ← 1.0 ← 0.5 ← 12 (час) ←

Настраивайте время, пока на дисплее пульта управления мигает значок ☉▶| (он будет мигать около 30 секунд).

- 3 Чтобы активировать таймер **Вкл.** нажмите кнопку **SET** (Рис. 6 (27)).

На дисплее пульта управления загорится значок Таймера **Вкл.** ☉▶|

На внутреннем блоке загорится световой индикатор таймера (зеленый).

Функция не используется, если включен режим Таймер **Выкл.**

Отмена таймера

Нажмите кнопку **CANCEL TIMER**.

Изменение установок таймера

Нажмите кнопку **ON TIMER/OFF TIMER**, в зависимости от необходимости. Выполните действия пунктов 2 и 3.

Отключение кондиционера во время работы таймера

Нажмите кнопку **START/STOP**.

Изменение условий работы

При необходимости изменить условия работы (режим, скорость вентилятора, настройка температуры) по завершению установки таймера, подождите, пока появится полный дисплей, затем нажмите соответствующие кнопки и измените условия работы.

ТАЙМЕР СНА

В отличие от других функций таймера, таймер сна используется для установки периода времени до прекращения работы кондиционера.

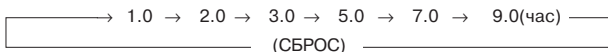
Использование таймера сна

Нажмите кнопку **SLEEP** не зависимо от того, работает кондиционер, или он отключен (Рис. 6 (21)).

На дисплее пульта управления загорится значок таймера сна ☾☼▷○

Через 3 секунды после того, как загорится значок, ☾☼▷○ при нажатии кнопки **SLEEP** можно изменить время.

При каждом нажатии кнопки, время будет изменяться в следующем порядке:

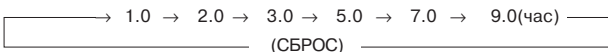


Через три секунды дисплей вернется в нормальный режим. Загорятся световые индикаторы работы (красный) (Рис. 3 (5)) и таймера (зеленый) (Рис. 3 (6)).

Изменение установок таймера

Снова нажмите кнопку **SLEEP**, чтобы на дисплее отобразилась последняя настройка времени.

Нажмите кнопку **SLEEP** еще раз, чтобы изменить время. При каждом нажатии кнопки время будет изменяться в следующем порядке (начиная с последней настройки):



Отмена таймера

Нажмите кнопку **CANCEL TIMER**.

Отключение кондиционера во время работы таймера

Нажмите кнопку **START/STOP**.

Информация о таймере сна

Для предотвращения чрезвычайного охлаждения воздуха во время сна таймер сна изменяет установленную температуру в соответствии с заданным временем. По истечении заданного времени, кондиционер отключается.

В режиме нагрева:

Если таймер сна установлен, то температура будет понижаться на 1 °C каждые 30 минут. Как только установленная температура сложности снизилась в общей на 4 °C, она будет сохраняться на этом уровне до момента истечения установленного времени, когда кондиционер отключится.

Установка таймера сна



В режиме охлаждения/осушения:

Если таймер сна установлен, то температура будет повышаться на 1 °C каждый час. Как только установленная температура сложности повысилась в общей на 2 °C, она будет сохраняться на этом уровне до момента истечения установленного времени, когда кондиционер отключится.

Установка таймера сна



Подтверждение времени таймера

Для подтверждения настройки таймера Вкл, Таймера Выкл. и Таймера Сна (или во время работы) нажмите кнопку **SET**. При нажатии этой кнопки на дисплее вместо температуры будет отображаться время. По завершению настроек выбранное время таймера будет отображаться в течение 5 секунд, а затем на дисплее снова будет отображаться температура.

РЕГУЛИРОВАНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ПОТОКА ВОЗДУХА

Вертикальное (вверх-вниз) направление потока воздуха можно регулировать с помощью кнопки AIR FLOW DIRECTION. Горизонтальное (вправо-влево) направление потока воздуха регулируется вручную, передвижением направляющих жалюзи.

При каждом регулировании горизонтального потока, выключите кондиционер и убедитесь, что жалюзи вертикального потока остановились.

Регулирование вертикального потока воздуха

Нажмите кнопку AIR FLOW DIRECTION (Рис.6 (31)). При каждом нажатии кнопки диапазон потока воздуха будет меняться по следующей схеме:

①↔②↔③↔④↔⑤↔⑥↔⑦

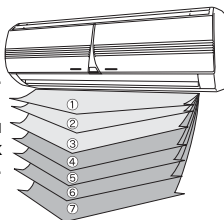
Типы установок направления потока воздуха:

1,2,3 : В режиме Охлаждения/Осушения

4,5,6,7 : В режиме Нагрева

Дисплей пульта управления не меняется.

- ♦ Регулируйте направление потока воздуха в пределах указанного диапазона.
- ♦ Направление вертикальных жалюзи устанавливается автоматически, как показано на рисунке, в соответствии с выбранным режимом работы.



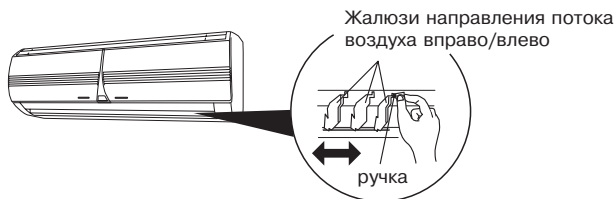
В режиме Охлаждения/Осушения: Горизонтальный поток (1)
В режиме Вентиляции: Поток вниз (7)

- ♦ В автоматическом режиме в течение первой минуты после включения режима поток воздуха будет горизонтальным 1; в этот период времени направление воздуха не регулируется.

Регулирование горизонтального потока воздуха

Регулировка жалюзи потока воздуха вправо/влево

- ♦ Передвиньте жалюзи вправо/влево в положение, которое наиболее предпочтительно.



⚠ ОПАСНО!

- ♦ Избегайте попадания инородных предметов и пальцев во входные и выходные отверстия, так как вентилятор блока работает на очень высокой скорости и может причинить вред здоровью.

- ♦ Для регулирования направления воздуха всегда пользуйтесь кнопкой AIR FLOW DIRECTION пульта управления, чтобы настроить вертикальный поток воздуха. Попытка регулировки положения жалюзи вручную может привести к возникновению неисправности, в таком случае отключите кондиционер и снова включите его. Жалюзи должны встать в нужное положение.

- ♦ В режиме Охлаждения/Осушения не ставьте жалюзи направления воздуха вверх/вниз в положениях режима нагрева (4 - 7) на длительное время, так как это приведет к конденсации влаги на выходном отверстии, и с кондиционера будет капать вода. Если в режиме Охлаждения/Осушения жалюзи вертикального потока будут установлены в положении режима нагрева, то через 30 секунд они автоматически будут установлены в положение 3.

- ♦ Внимательно выбирайте направление воздуха и температуру в помещении, где находятся дети, пожилые или больные люди.

⚠ ОПАСНО!

- ♦ При регулировке жалюзи вправо/влево, отключите кондиционер и убедитесь, что он полностью остановлен, затем начинайте настройку.

КАЧАНИЕ

Перед выполнением следующих действий необходимо включить кондиционер.

Выбор режима качания

Нажмите кнопку **SWING LOUVER** (Рис. 6 (32)). Загорится световой индикатор качания (оранжевый) (Рис. 3 (8)). В этом режиме жалюзи направления потока воздуха будут качаться автоматически, направляя воздух и вверх и вниз.

Отключение режима качания

Снова нажмите кнопку **SWING LOUVER** (Рис. 6 (32)). Световой индикатор качания (оранжевый) (Рис. 3 (8)) выключится. Направление потока воздуха будет соответствовать настройке, которая была до начала режима качания.

Информация о режиме качания

В режиме Охлаждения/Осушения: Качание между (1) и (3)

В режиме нагрева: Качание между (3) и (7)

- ♦ Диапазон качания зависит от текущей установки направления потока воздуха.
- ♦ Режим качания может быть временно приостановлен, если вентилятор внутреннего блока не работает или работает на очень низкой скорости.
- ♦ В режиме качания направление потока воздуха не регулируется, даже при нажатии кнопки **AIR FLOW DIRECTION**.

РЕГУЛИРОВАНИЕ РАБОТЫ ВРУЧНУЮ

Используйте ручное регулирование работы блока, если пульт управления был утерян, или если он недоступен по каким-либо другим причинам.

Использование ручного регулирования работы

На панели управления блока нажмите кнопку **MANUAL AUTO** (Рис. 2 (2)).

При повторном нажатии этой кнопки кондиционер отключится. (Кнопки управления располагаются внутри входной решетки).

- ♦ Если работа кондиционера регулируется с помощью кнопок на панели управления, то он будет работать в автоматическом режиме с теми же настройками, которые были осуществлены с пульта управления (смотрите страницу 6).
- ♦ Скорость вентилятора будет автоматической, а настройка температуры будет стандартной (24 °C) .

УХОД ЗА КОНДИЦИОНЕРОМ

⚠ ОСТОРОЖНО!

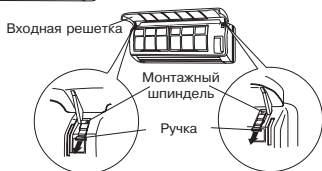
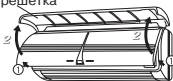
- ♦ Перед тем, как почистить кондиционер, отключите его и отсоедините от источника питания.
- ♦ Убедитесь, что входная решетка (Рис. 1 (9)) установлена правильно.
- ♦ Будьте внимательны, следите за тем, чтобы входная решетка не упала во время ее открытия, закрытия и удаления.
- ♦ При снятии и замене воздушных фильтров не касайтесь теплообменника, так как это может привести к травмам.

Чистка входной решетки

1. Снимите входную решетку.

- 1 Возьмитесь за входную решетку с обоих нижних концов, и поднимите ее; если во время этого движения решетка будет застревать, продолжайте поднимать ее.
- 2 Потяните за среднюю защелку и откройте входную решетку так, чтобы она располагалась горизонтально.

Входная решетка

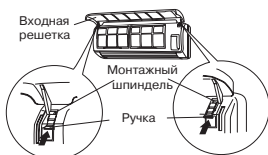
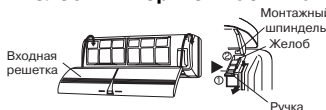


2. Промойте водой.

Удалите пыль с входной решетки с помощью пылесоса, промойте его теплой водой, после чего протрите его чистой мягкой тканью.

3. Установка входной решетки

- 1 Потяните за ручки
- 2 Удерживая решетку горизонтально, установите левый и правый шпindel в желобок в верхней части панели.



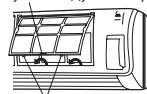
При использовании дополнительного воздушного фильтра

Чистка воздушного фильтра

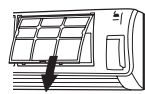
1. Откройте входную решетку и выньте воздушный фильтр.

Поднимите фильтр за ручку, отсоедините обе нижние петли и потяните.

Ручка воздушного фильтра



Крючки (в двух местах)

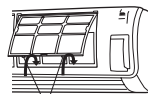


2. Почистите фильтр пылесосом или промойте его.

После промывки фильтра хорошо просушите его в затененном месте.

3. Установите воздушный фильтр на место и закройте входную решетку

- 1 Совместите края фильтра с краями панели и надавите на него, убедитесь, что обе нижние петли встали на свое место в панели.



Крючки (в двух местах)

2) Закройте входную решетку.

(Для наглядности примера, блок на рисунке изображен без входной решетки)

- ♦ Пыль с фильтра можно удалить либо с помощью пылесоса, либо промыв его в теплой воде с небольшим количеством моющего средства. После промывки фильтра тщательно просушите его в темном месте, и только после этого установите его.
- ♦ Если на фильтре скопится большое количество пыли, то поток воздуха уменьшится, что в свою очередь приведет к снижению производительности и возникновению шума.
- ♦ При нормальных условиях эксплуатации фильтр следует чистить раз в две недели.

Установите комплект дополнительного фильтра (APS-03B) как показано в инструкции (инструкция по монтажу входит в комплект Воздушного фильтра).

При использовании кондиционера в течение длительного времени на фильтре скапливается пыль, большое количество которой приводит к снижению производительности. Помимо Вашего ухода и чистки кондиционера мы рекомендуем регулярный осмотр блока специалистами. За более подробной информацией обращайтесь в сервисную службу.

При чистке корпуса блока не используйте воду, температура которой превышает 40 °C, абразивные вещества, или летучие вещества, такие как бензин или растворитель. Избегайте воздействия на корпус жидких инсектицидов и лака для волос.

При отключении блока на месяц и более длительное время, включите режим вентиляции примерно на 12 часов, чтобы хорошо просушить внутренние детали кондиционера.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



ВНИМАНИЕ!

В случае возникновения неисправности (запах гари и т.д.) незамедлительно отключите кондиционер, выключите электрический выключатель или выньте вилку из розетки, и обратитесь в сервисную службу. Отключение блока не отсоединяет полностью кондиционер от источника питания. Обязательно отключите выключатель и выньте вилку из розетки, чтобы обеспечить полное отключение блока от сети.

Перед тем, как вызвать сервисную службу проверьте следующее.

	Признак	Проблема	См. стр.
НОРМАЛЬНАЯ РАБОТА	Включается не сразу	<ul style="list-style-type: none"> Если блок был выключен, а затем сразу же включен, компрессор не будет работать в течение 3 минут, для предотвращения возникновения неисправности. Если электрический выключатель был выключен, а затем включен или вилка питания была вынута из розетки, а потом вставлена, в течение 3 минут будет работать схема защиты, которая не позволяет блоку работать в этот период. 	--
	Слышен шум	<ul style="list-style-type: none"> Во время работы и сразу после выключения блока можно слышать шум жидкости, текущей по трубам кондиционера. Этот шум можно так же слышать более отчетливо в течение 2-3 минут после включения блока (звук текущего хладагента). Во время работы кондиционера можно слышать скрипящий звук. Это результат быстрого расширения и сужения передней панели из-за перепадов температур. 	--
		<ul style="list-style-type: none"> В режиме нагрева периодически можно слышать шипящий звук. Этот звук появляется в режиме автоматического размораживания. 	13
	Запахи	<ul style="list-style-type: none"> Из внутреннего блока может исходить какой-то запах. Это результат наличия запахов в помещении (мебели, табака и т.д.), которые попали во внутренний блок. 	--
	Образуется влага или пар	<ul style="list-style-type: none"> В режиме Охлаждения/Осушения из внутреннего блока может выходить легкий туман. Это результат внезапного охлаждения воздуха в помещении, воздухом, выходящим из внутреннего блока, что приводит к образованию конденсата и тумана. 	--
		<ul style="list-style-type: none"> В режиме нагрева вентилятор внешнего блока может остановиться, и из него может подниматься пар. Это результат автоматического режима размораживания. 	13
	Поток воздуха слабый или отсутствует	<ul style="list-style-type: none"> При включении режима нагрева скорость вентилятора некоторое время будет очень низкой, чтобы позволить внутренним деталям нагреться до определенной температуры. В режиме нагрева, если температура в помещении превышает установленную, внешний блок прекратит работу, а вентилятор внутреннего блока будет работать на очень низкой скорости. При необходимости дальнейшего обогрева помещения измените установленную температуру. 	--
<ul style="list-style-type: none"> В режиме нагрева блок на время прекращает работу (на 7 - 15 минут), включается режим автоматического размораживания. В течение этого режима световой индикатор работы будет мигать. 		13	
<ul style="list-style-type: none"> В режиме Осушения, во время мониторинга температуры в помещении вентилятор работает на низкой скорости. 		5	
<ul style="list-style-type: none"> В Супер тихом режиме вентилятор будет работать на очень низкой скорости. 		5	
<ul style="list-style-type: none"> При мониторинге в автоматическом режиме вентилятор работает на очень низкой скорости. 		5	
Из внешнего блока течет вода	<ul style="list-style-type: none"> В режиме нагрева во время автоматического размораживания из внешнего блока может течь вода. 	13	

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

	Признак	Необходимо проверить	См. стр.
ПРОВЕРЬТЕ ЕЩЕ РАЗ	Блок не работает	<ul style="list-style-type: none"> • Не вынута ли вилка из розетки? • Был ли сбой в энергопитании? • Не перегорел ли предохранитель, или разомкнут выключатель? 	--
	Низкая производительность при охлаждении	<ul style="list-style-type: none"> • Работает ли таймер? • Загрязнен ли воздушный фильтр? • Не заблокированы ли выходные фильтры или выходные отверстия? • Правильно ли установлена температура? • Не открыта ли дверь или окно? • В режиме охлаждения, не расположен ли блок напротив окна, через которое поступает яркий солнечный свет? (задерните занавески) • В режиме охлаждения, не расположены ли в помещении нагревательные приборы, компьютеры или не слишком ли много в нем людей? • Не включен ли Супер тихий режим? 	--
	Блок работает не в соответствии с установками с пульта управления	<ul style="list-style-type: none"> • Заряжены ли батареи пульта управления? • Достаточно ли заряжены батареи пульта управления? 	5 4

Если после осуществления проверки проблема не исчезнет, или появится запах гари, или начнет мигать световой индикатор Таймера (Рис. 3 (6)), незамедлительно отключите кондиционер, выньте вилку (Рис. 1 (14)) из розетки и свяжитесь с сервисной службой.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Работа и производительность

Производительность по теплу

- ♦ Этот кондиционер работает по принципу теплового насоса, поглощая тепло из окружающего воздуха и перенося это тепло в помещение. В результате, при понижении внешней температуры производительность снижается. Если Вы считаете, что производительность по теплу недостаточна, мы рекомендуем использовать дополнительный обогревательный прибор.
- ♦ Кондиционеры типа тепловой насос обогревают помещение путем циркуляции воздуха в помещении, это значит, что иногда необходимо некоторое время до того, как воздух в помещении прогреется.

Управление режимом автоматического размораживания микрокомпьютером

- ♦ При работе кондиционера в режиме обогрева в условиях низкой внешней температуры и высокого уровня влажности, на внешнем блоке может образовываться влага и иней, что приводит к снижению производительности. Для предотвращения подобного снижения производительности этот кондиционер оснащен функцией автоматического размораживания, которая регулируется микрокомпьютером. При образовании инея внешний блок прекращает работу, и начинает работать контур размораживания (примерно 7-15 минут). Во время режима автоматического размораживания будет мигать световой индикатор работы (красный).

Автоматический перезапуск

Производительность по теплу

- ♦ В случае сбоя энергопитания кондиционер, как только питание будет восстановлено, начнет работать в ранее установленном режиме.
- ♦ Работает в соответствии с настройками, которые были заданы до сбоя питания.
- ♦ В случае сбоя энергопитания во время работы таймера, таймер сбросится, а блок начнет работать (отключится) в соответствии с новыми установками таймера. В таком случае световой индикатор таймера будет мигать (см. стр. 3).
- ♦ Использование других электрических приборов (электрической бритвы и т.д.) или непосредственная близость беспроводного радио передатчика может привести к сбоям в работе кондиционера. В таком случае отключите на некоторое время питание, затем подключите его снова, для возобновления работы используйте пульт управления.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Диапазон влажности и температуры

	Режим охлаждения	Режим осушения	Режим нагрева
Внешняя температура	Примерно 21-43 °С	Примерно 21-43 °С	Примерно -5-24 °С
Внутренняя температура	Примерно 18-32 °С	Примерно 18-32 °С	Примерно 27 °С и ниже

- ♦ Если кондиционер используется в температурных условиях, превышающих указанные выше, может включиться функция встроенной защиты для предотвращения повреждения внутренней цепи. Кроме того, если блок в режимах Охлаждения и Осушения работает в температурных условиях, которые ниже указанных, может произойти замерзание теплообменника, что приведет к утечке жидкости и прочим повреждениям.
- ♦ Не используйте этот блок в каких-либо целях, кроме Охлаждения, Осушения и циркуляции воздуха в обычных жилых помещениях.
- ♦ Если блок будет использоваться длительное время в условиях высокой влажности, на поверхности внутреннего блока будет образовываться влага, которая будет капать на пол или предметы, которые находятся под кондиционером (свыше 80%).